

# Menukaart

Geachte gast,

Wij heten u van harte welkom bij Van der Valk Groningen-Zuidbroek A7, graag geven wij u iets meer informatie over de gerechten en de herkomst van de producten die hierin verwerkt worden.

In onze menukaart vindt u de internationale keuken met een Groningse knipoog. Onder leiding van onze chefkok Aleth Split worden onze gerechten bereid met zoveel mogelijk lokale producten, die passen bij het seizoen.

Vanzelfsprekend heeft onze restaurantmanager Erik Vrieze passende wijnen voor u geselecteerd bij onze gerechten. Vraag uw gast- heer/ vrouw naar de suggesties.

Wij doen ons best zo maatschappelijk verantwoord te ondernemen, wij werken al een aantal jaren samen met diverse keurmerken zoals Marine Stewardship Council (MSC) en het Beter Leven certificaat. Ook werken wij samen met leveranciers die op een duurzame en verantwoorde manier omgaan met de natuurlijke bronnen.

Uiteraard kunt u uw diner afsluiten met een heerlijk nagerecht van onze dessertkaart. Wij hopen dat u een fijne culinaire ervaring beleeft.

Namens medewerkers en directie  
Kay en Annelies Franke-Hammink  
4<sup>e</sup> generatie Familie van der Valk



# Voorgerechten

## KOUDE VOORGERECHTEN



---

-  **Carpaccio van Gronings weiderund** meerprijs arrangement 2,50 12,50  
rucola | pijnboompit | grana padano | truffelmayonaise  
rocker | roasted pine nut | grana padano | truffle mayonnaise  
rucol | pinienkerne | grana padano | truffle mayonnaise
- Gemarineerde zalm** meerprijs arrangement 2,00 12,00  
verse zalm | zoetzure komkommer | sriracha mayonaise | geitenkaas | krokante uitjes  
fresh salmon | sweet and sour cucumber | sriracha mayonnaise | goat cheese | crispy onions  
frischer lachs | süss-saure gurke | sriracha mayonnaise | ziegenkäse | knusprige zwiebeln
- Broodplank** 6,00  
 assortiment brood | kruidenboter | aioli | tapenade  
selection of bread | herb butter | aioli | tapenade  
sortiment bröt | kräuterbutter | aioli | tapenade
-  **Garnalencocktail** meerprijs arrangement 2,50 12,50  
Hollandse garnalen | antiboise | cocktailsaus  
Dutch schrimps | antiboise | cocktail sauce  
Holländische garnelen | antiboise | cocktailsauce
-  **Rauwe ham** 10,00  
Coburgerham | galia meloen | charentais meloen | kerrie mayonaise  
Coburger ham | galia melon | charentais melon | curry mayonnaise  
Coburger schinken | galia melon | charentais-melon | curry-mayonnaise

# Voorgerechten

## WARMES VOORGERECHTEN

---

-  **Gamba's** meerprijs arrangement 2,50 11,75  
6 tijgergarnalen | tomatensalsa | fetakaas  
6 tiger shrimps | tomato salsa | feta cheese  
6 tigergarnelen | tomatensalsa | fetakäse
-  **Risotto** meerprijs arrangement 2,50 12,00  
paddenstoelen | groentebouillon | truffeltapenade | grana padano | peulvruchten  
mushrooms | vegetable broth | truffle tapenade | grana padano | legumes  
pilze | gemüsebrühe | trüffel-tapenade | grana padano | hülsenfrüchte

## HUISGEMAAKTE SOEPEN

---

geserveerd met een klein broodje

-  **Groninger mosterdsoep** 6,00  
 Groninger mosterdsoep | droge worst | bieslook | crème fraîche  
Groningen mustard soup | dry sausage | chives | sour cream  
Groninger senfsuppe | trockenwurst | schnittlauch | saure sahn
- Kippensoep** 6,00  
heldere bouillon | mals kipdijvlees | vermicelli | preiringen  
clear broth | tender chicken thigh meat | vermicelli | leek rings  
klare brühe | zartes hähnchenschenkelfleisch | fadennudeln | lauch
-  **Tomatensoep** 6,00  
tomatensoep | runder gehaktballetjes | vermicelli | preiringen  
tomato soup | beef meatballs | vermicelli | leek rings  
tomatensuppe | rindfleischbällchen | fadennudeln | lauchringe
-  **Soep van het seizoen** 6,50  
 vraag uw gastheer/vrouw naar het actuele aanbod  
ask your host for the current offer  
fragen sie ihren gastgeber nach dem aktuellen anbot



# Hoofdgerechten

## VIS

---

-  **Zalmfilet** klein 17,75 | groot 21,00  
zalmfilet | spinazie | 65 graden ei | Hollandaisedaus  
salmon fillet | spinach | 65 degrees egg | Hollandaise sauce  
lachsfilet | spinat | 65 grad ei | sauce Hollandaise
-  **Sliptongen** meerprijs arrangement 2,50 2 stuks 16.75 | 3 stuks 22,50  
sliptong | remouladesaus  
slip tongue | remoulade sauce  
rutschzunge | remouladensauce
- Mixed sea** meerprijs arrangement 3,50 23,50  
zalm | sliptong | koningstijger garnaal | venusschelpen | bearnaisesaus  
salmon | slip tongue | king tiger prawn | clams | bearnaise sauce  
lachs | rutschzunge | könig tiger garnele | muscheln | sauce bearnaise
- Zeetong à la meuniere** meerprijs arrangement 15,50 37,50  
zeetong | peterselie | boterjus  
sole | parsley | butter gravy  
sohle | petersilie | butter sosse
-  **Gamba's** meerprijs arrangement 4,50 24,50  
6 reuze garnalen | knoflookboter  
6 giant prawns | garlic butter  
6 riesengarnelen | knoblauchbutter

# Hoofdgerechten

## VLEES

---

### **Kipsaté** 19,50

gemarineerde kipdij | pindasaus | pikante kroepoek | frisse zuren  
marinated chicken thigh | peanut sauce | spicy prawn crackers | fresh acids  
marinierte hühnerschenkel | erdnussauce | würzige Krabben cracker | frische  
säuren



### **Schnitzel** klein 15,75 | groot 19,50

Oostenrijkse varkensschnitzel | saus naar keuze  
Austrian pork cutlets | sauce of your choice  
Österreichisches schweinefleischschitzel | sosse Ihrer wahl

### **Schnitzel Zuidbroek** meerprijs arrangement 1,00 21,00

Oostenrijkse varkensschnitzel | ui | champignons | spek | oude kaas  
Austrian pork cutlets | onion | mushrooms | bacon | old cheese  
Österreichisches schweinefleischschitzel | zwiebel | pilze | speck | alter käse

### **Tournedos** meerprijs arrangement 7,50 klein 20,50 | groot 26,00

Gronings weiderund | saus naar keuze  
Gronings meadow beef | sauce of your choice  
Gronings wiesenrindfleisch | sosse Ihrer wahl

### **Toekan Uma burger** enkel 16,50 | dubbel 18,50

biologisch rundvlees verrijkt met zeewier | rustieke bun | bbq saus | oude kaas |  
bacon | krokante gebakken ui  
organic beef enriched with seaweed | rustic bun | bbq sauce | old cheese | bacon |  
fried onion  
bio-rindfleisch mit algen angereichert | rustikales brötchen | bbq sauce | alter  
käse | speck | gebratene zwiebel

# Hoofdgerechten

## VLEES

---

-  **Varkenshaas** klein 17,50 | groot 19,95  
varkenshaas | saus naar keuze  
tenderloin | sauce of your choice  
schweinefilet | sosse Ihrer wahl
-  **Gevulde varkenshaas** meerprijs arrangement 3,75 22,75  
pesto | brie | zongedroogde tomaten  
pesto | brie | sundried tomatoes  
pesto | brie | getrocknete tomaten
- Mixed grill** meerprijs arrangement 6,50 25,50  
gemarineerde kipdij | Gronings weiderund | varkenshaasje | sparerib |  
halve maïskolf | koude sauzen  
marinated chicken thigh | Groningen pasture beef | pork tenderloin | sparerib |  
half corn cob | cold sauces  
marinierter hühnerschenkel | Groninger weidefleisch | schweinefilet | sparerib |  
halber maïskolb | kalte saucen
- Piepkuiken** 18,50  
piepkuiken | gegrild | gepofte aardappel met crème fraîche  
spring chicken | grilled | jacket potato with sour cream  
frühlingshuhn | gegrillte | ofenkartoffel mit saure sahne
- Spareribs** meerprijs arrangement 2,50 22,50  
huis gemarineerd | knoflooksaus  
home marinated | garlic sauce  
hausmarinierte | knoblauch-sauce

# Hoofdgerechten

## VEGETARISCH

---

- Bloemkool nasi** 16,75  
gebakken bloemkool | gepocheerd ei | casave kroepoek  
fried cauliflower | poached egg | cassava prawn cracker  
gebratener blumenkohl | pochiertes ei | maniok-krabbencracker
- Tortellini** 18,00  
eekhoortjes brood | grana padano | olijven | geroosterde walnoten | crème  
fraîche  
porcini mushrooms | grana padano | olives | posted walnuts | sour cream  
steinpilze | grana padano | oliven | geröstete walnüsse | saure sahn
-  **Moussaka** 17,75  
 zoete aardappel | aubergine | pomodori | cashewnoten  
sweet potato | eggplant | pomodori | cashew nuts  
süßkartoffel | aubergine | pomodori | cashewnüsse

Bij al onze hoofdgerechten serveren wij standaard een frisse salade, warme groente en appelcompote en daarnaast heeft u de keuze uit verse frites of gebakken aardappelen.


With all our main courses we serve a fresh salad, warm vegetables and apple compote as standard and you also have a choice of French fries or fried potatoes.

Zu allen unseren Hauptgerichten servieren wir standardmässig einen frischen Salat, warmes Gemüse und Apfelkompott und Sie haben auch die Wahl zwischen Pommes oder Frittiertem Kartoffeln.

# Maaltijd salades


## SALADES



---

 **Carpaccio** klein 12,75 | groot 16,75  
runder carpaccio | gemengde slasoorten | grana padano | pijnboompitten | truffelmayonaise  
carpaccio of beef | mixed salad | grana padano | roasted pine nuts | truffle mayonnaise  
rindercarpaccio | gemischter salat | grana padano | gerösteten pinienkernen | trüffelmayonaise

**Ceasar** klein 12,75 | groot 16,75  
gegrilde kipfilet | kleine gemsla | grana padano | zacht gekookt ei | ceasar dressing | olijven  
grilled chicken filet | little gemsalat | grana padano | soft boiled egg | caesar dressing | olives  
gegrilltes hähnchenfilet | kleine gemsalat | grana padano | weiches gekochtes ei | caesar dressing | olives



 **Houthakker** klein 12,75 | groot 16,75  
gebakken ossenhaas | gemengde slasoorten | paprika | uien | champignons  
fried tenderloin mixed lettuce varieties | bell pepper | onions | mushrooms  
gebratene filet | gemischte salatsorten | paprika | zwiebeln | pilze

 **Geitenkaas** klein 12,75 | groot 16,75  
 gemengde slasoorten | geitenkaas | geroosterde noten | honing | cornichons  
mixed lettuce varieties | goat cheese | roasted nuts | honey | cornichons  
gemischte salatsorten | ziegenkäse | geröstete nüsse | hönig | cornichon



# Supplements

## SUPPLEMENTS

---

<b>Remouladesaus</b> remoulade sauce   remouladensauce	1,75
<b>Kruidenboter</b> herb butter   kräuterbutter	1,50
<b>Whisky-cocktailsaus</b> whiskey cocktail sauce   whisky-cocktailsauce	1,75
<b>Hollandaisesaus</b> hollandaise sauce   sauce hollandaise	2,50
<b>Bearnaisesaus</b> bearnaise sauce   sauce bearnaise	2,50
<b>Champignonroomsaus</b> mushroom cream sauce   pilzcremesauce	2,50
<b>Peperroomsaus</b> pepper sauce   pfeffer sauce	2,50
<b>Stroganoffsaus</b> stroganoff sauce   stroganoff-sauce	2,50
<b>Satésaus</b> satay sauce   satay-sauce	2,50
<b>Gebakken uien</b> baked onions   gebratene zwiebeln	3,00
<b>Gebakken champignons</b> baked mushrooms   gebratene pilze	3,00

# Desserts

## DESSERTS

---

-  **Dame blanche** 7,00  
vanille-ijs | warme chocoladesaus | slagroom  
vanilla ice cream | hot chocolate sauce | whipped cream  
vanilleeis | heisse schokoladensauce | schlagsahne
-   **Van der Valk sorbet** meerprijs arrangement 1,00 8,00  
vanille-ijs | aardbeien-ijs | bananen-ijs | verse vruchten | vruchtensaus | slagroom  
vanilla ice cream | strawberry ice cream | banana ice cream | fresh fruit | fruitsauce | whipped cream  
vanille eis | aardbeien eis | bananen eis | frische vruchten | fruitsauce | schlagsahne
- Verse fruitsalade** 5,50  
diverse fruitsoorten  
various fruits  
verschiedene Früchte
- Appeltaart** 6,50  
appeltaart | chocolade-ijs | slagroom  
apple pie | chocolate ice cream | whipped cream  
apfelkuchen | schokoladeneis | schlagsahne
- Aardbeien** 7,50  
aardbeien van Meinardi | slagroom  
strawberries from Meinardi | whipped cream  
erdbeeren von Meinardi | schlagsahne

# Koffies

## KOFFIE SPECIALITEITEN

---

<b>Irish Coffee</b> Jameson whiskey	7,50
<b>French Coffee</b> Cointreau/Grand Marnier	7,50
<b>Italian Coffee</b> Amaretto	7,50
<b>DOM Coffee</b> D.O.M. Benedictine	7,50
<b>Spanish Coffee</b> Liquor 43/Tia Maria	7,50